

## **J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2022. szeptember 5-i rendes üléséről.

**Jelen vannak:** Sarantis Mantzourakis elnök  
Mantzouraki Elvira képviselő  
Mangoszné Gonbai Márta alelnök

**Sarantis Mantzourakis elnök:** Szeretettel köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a képviselőtestület 3 fővel jelen van, tehát határozatképes. Jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri Mandzurakis Elvira képviselőt. (megkérdezés után a hitelesítést vállalta)  
Szavazásra bocsátja a napirendet.

A képviselő testület az alábbi napirendet egyhangúlag elfogadta.

### **N A P I R E N D I P O N O K:**

**1, napirendi pont:** A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2022. I. félévi beszámolójának megtárgyalása és elfogadása.

**1. napirendi pont:** A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2022. I. félévi beszámolójának megtárgyalása és elfogadása.

**Sarantis Mantzourakis:** A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnöke elmondja, hogy a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat elkészítette a 2022. I. félévi pénzügyi beszámolóját, amely tartalmazza a bevételi és kiadási összeget az Önkormányzat tevékenységéhez. A beszámoló részletes betekintést nyújt, azokról a pénzügyi adatokról, amelyekkel az Önkormányzat gazdálkodik és a törvényben előírtak szerint számol el. Az elnök javasolja a 2022. I. félévi beszámoló elfogadását a melléklet szerint.

*A képviselőtestület egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:*

**12/2022. (IX.5.) sz. Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat**  
**határozata**

*A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja a 2022. I. félévi beszámolóját a melléklet szerint.*

**Határidő:** 2022.09.05.

**Felelős:** Elnök

Több napirendi pont és hozzászólás nem lévén az elnök az ülést bezárta és a részvételt megköszönte.



*Elvira Mantzouraki*  
Mantzouraki Elvira  
jkv. hitelesítő

*Sarantis Mantzourakis*  
Sarantis Mantzourakis  
elnök

## Jelenléti ív

Készült a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat

2022.09.05-án megtartott üléséről

Sarantis Mantzourakis elnök *Sarantis Mantzourakis*  
Mangoszné Gombai Márta alelnök *Mangoszné Gombai Márta*  
Elvira Mantzouraki képviselő *Elvira Mantzouraki*

Vác, 2022.09.05.



VÁCI GÖRÖG NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
ELNÖKÉTŐL

M E G H Í V Ó

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2022. szeptember 5-én (hétfő)  
17:00 órai kezdettel rendkívüli ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helye: Vác Nemzetiségi Iroda  
2600 Vác, Zrínyi utca 9.

N A P I R E N D

1, napirendi pont: A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2022. I. félévi  
beszámolójának megtárgyalása és elfogadása.

Előterjesztő: Sarantis Mantzourakis elnök

*Kérem a Tisztelt Képviselőt, hogy a napirend fontosságára való tekintettel az ülésen  
megjelenni szíveskedjék.*

Vác, 2022. augusztus 28.

Tisztelettel:



Sarantis Mantzourakis s.k.  
VGNÖ elnöke

**Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat**

**Képviselőtestületének Elnökétől**

---

**Tisztelt Képviselőtestület!**

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnöke elmondja, hogy a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat elkészítette a 2022. I. félévi pénzügyi beszámolóját, amely tartalmazza a bevételi és kiadási összeget az Önkormányzat tevékenységéhez. A beszámoló részletes betekintést nyújt, azokról a pénzügyi adatokról, amelyekkel az Önkormányzat gazdálkodik és a törvényben előírtak szerint számol el. Az elnök javasolja a 2022. I. félévi beszámoló elfogadását a melléklet szerint.

*Vác, 2022.08.28.*

***Sarantis Mantzourakis s.k.***

***1, Határozati Javaslat:***

*A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja a 2022. I. félévi beszámolóját a melléklet szerint.*

**Határidő:** Azonnal

**Felelős:** Elnök

## Tisztelt Képviselőtestület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint a 368/2011.(XII.31.) sz. kormányrendelet alapján a helyi nemzetiségi önkormányzatoknak határozatban kell beszámolniuk a 2022. I. félévi bevételi és kiadási előirányzataik és azok teljesítésének alakulásáról a fenti jogszabály 87. § -ának rendelkezései szerint.

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat a 2011. évi CLXXIX törvény a nemzetiségek jogairól alábbi paragrafusa alapján csak kötelező feladatot lát el.

### **115. § A helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező közfeladata:**

- a) a nemzetiségi feladatokat ellátó intézménye fenntartásával kapcsolatos feladatellátás,
- b) a saját kezdeményezésére más önkormányzat által átruházott feladat- és hatáskör ellátása, ideértve az átvett intézmény fenntartásával kapcsolatos feladatellátást,
- c) a más szervtől átvett intézmény fenntartásával kapcsolatos feladatok ellátása,
- d) a képviselt közösség érdekképviselétével, esélyegyenlőségének megteremtésével kapcsolatos feladatok ellátása, különösen tekintettel a helyi önkormányzatnak a nemzetiségek jogainak érvényesítésével kapcsolatos feladataira,**
- e) a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén működő állami, helyi önkormányzati vagy más szerv által fenntartott intézmények működésével, feladatellátásával összefüggő, a nemzetiségi közösség kulturális autonómiája megerősítését szolgáló döntési, együttdöntési jogok gyakorlása,
- f) a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása, kapcsolattartás a képviselt közösség helyi nemzetiségi civil szervezeteivel, szerveződéseivel, a helyi nemzetiségi önkormányzat területén működő vallási közösségekkel,**
- g) a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése,
- h) közreműködés a fejlesztési tervek előkészítésében,
- i) a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre és oktatásra irányuló igények felmérése.

### **Bevételek teljesítése**

A 2022. évi költségvetés bevételi előirányzata a költségvetési határozatmódosítás szerint 2.958.926, -Ft-ra változott az első félévben.

## I. Működési bevételek

A működési bevételek alakulását az alábbi táblázat mutatja be:

| Bevételi forrás megnevezése                                   | Eredeti     | Módosított | Teljesítés | Teljesítés<br>%-a |
|---------------------------------------------------------------|-------------|------------|------------|-------------------|
|                                                               | előirányzat |            |            |                   |
| I. Működési bevételek                                         |             |            |            |                   |
| Működési bevételek                                            |             |            |            |                   |
| Kamatbevételek, egyéb műk. bevétel                            |             |            | 1          |                   |
| Működési célú támogatások államháztartáson belülről           |             |            |            |                   |
| Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről     | 595.000     | 2.303.928  | 1.824.464  | 79,18             |
| Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről       |             |            |            |                   |
| Egyéb Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről |             |            |            |                   |
| Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele               | 150.000     | 654.998    | 654.998    | 100,0             |
| Költségvetési bevételek összesen                              | 745.000     | 2.958.926  | 2.479.463  | 83,79             |
| Bevételek mindösszesen                                        | 745.000     | 2.958.926  | 2.479.463  | 83,79             |

A működési bevételek 83,79 %-ra teljesültek.

Az egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről előirányzata és teljesítése az alábbi tételeket tartalmazza:

- A Magyar Államkincstár 2022. I. félévben kiutalta a nemzetiségi önkormányzatoknak a működési támogatás összegének mindkét részletét 520.000, -Ft, valamint a feladatalapú támogatás I. ütemét 404.464, -Ft összegben.
- Az önkormányzat pályázaton nyert 900.000, -Ft
- Kamatbevétel 1,-Ft

A 2021. 12. 31.-én képződött pénzmaradvány 654.998, -forint.

### Kiadások teljesítése

A 2022 I. félévi költségvetés kiadási előirányzata a költségvetési határozatmódosítás szerint 2.958.926, - Ft-ra változott az első félévben.

| Megnevezés                         | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat | Teljesítés     | %            |
|------------------------------------|---------------------|------------------------|----------------|--------------|
| <b>I. Működési kiadások</b>        |                     |                        |                |              |
| Személyi juttatások                |                     |                        |                |              |
| Munkaadókat terhelő járulékok      |                     |                        |                |              |
| Dologi kiadások                    | 745.000             | 2.888.926              | 563.789        | 19,51        |
| Egyéb működési célú kiadások       |                     |                        |                |              |
| <b>Működési kiadások összesen:</b> | <b>745.000</b>      | <b>2.888.926</b>       | <b>563.789</b> | <b>19,51</b> |
| <b>II. Fejlesztési kiadások</b>    |                     | 70.000                 | 63.970         | 91,38        |
| <b>Költségvetési kiadások</b>      | <b>745.000</b>      | <b>2.958.926</b>       | <b>627.759</b> | <b>21,21</b> |
| <b>Összesen</b>                    | <b>745.000</b>      | <b>2.958.926</b>       | <b>657.759</b> | <b>21,21</b> |

#### **I. Működési kiadások**

A **működési kiadások** teljesítése 21,21, %-os.

A dologi kiadások 657.759, - forintos teljesítésének részletezése az alábbi:

- 68.957, -Ft telefon, internetdíj
- 282.281, -Ft egyéb üzemeltetési, fenntartási szolgáltatás a rendezvények költségeit, terembérleti díjat az OTP Bank Nyrt. által felszámolt pénzforgalmi jutalékot, szállítási, illetve hirdetési díjat takar,

- 24.936, -Ft a szolgáltatások után felszámított ÁFA,
- 187.615, -Ft belföldi kiküldetés,

A felhalmozási kiadások 63.970, -Ft-os teljesítése telefonkészülék beszerzését mutatja.

Összefoglalva: a bevételi előirányzatok teljesítése jóval magasabb az időarányosnál, illetve a kiadási előirányzatok teljesítése alacsonyabb, ami nagyrészt a pandémiás helyzettel magyarázható, illetve azzal, hogy a rendezvények a második félévben valósulnak meg.

Összegek Ft-ban

| Megnevezése                            | I.                         |                | II.                        |               | III.                       |                  | IV.                        |                | V.                         |               | VI.                        |                |
|----------------------------------------|----------------------------|----------------|----------------------------|---------------|----------------------------|------------------|----------------------------|----------------|----------------------------|---------------|----------------------------|----------------|
|                                        | Módosított előir.felh.terv | Teljesítés     | Módosított előir.felh.terv | Teljesítés    | Módosított előir.felh.terv | Teljesítés       | Módosított előir.felh.terv | Teljesítés     | Módosított előir.felh.terv | Teljesítés    | Módosított előir.felh.terv | Teljesítés     |
| <b>BEVÉTELEK</b>                       |                            |                |                            |               |                            |                  |                            |                |                            |               |                            |                |
| Önkormányzat bevételei                 |                            |                |                            |               |                            |                  |                            |                |                            |               |                            |                |
| - központi költségv. származó források | 260 000                    | 260 000        |                            |               | 1 304 464                  | 1 304 464        |                            |                |                            |               | 260 000                    | 260 000        |
| - adók és kapcsolódó bevételek         |                            |                |                            |               |                            |                  |                            |                |                            |               |                            |                |
| - működési bevételek                   |                            |                |                            |               | 1                          | 1                |                            |                |                            |               |                            |                |
| - felhalmozási bevételek               |                            |                |                            |               |                            |                  |                            |                |                            |               |                            |                |
| <b>Bevételek összesen:</b>             | <b>260 000</b>             | <b>260 000</b> | <b>0</b>                   | <b>0</b>      | <b>1 304 465</b>           | <b>1 304 465</b> | <b>0</b>                   | <b>0</b>       | <b>0</b>                   | <b>0</b>      | <b>260 000</b>             | <b>260 000</b> |
| <b>KIADÁSOK</b>                        |                            |                |                            |               |                            |                  |                            |                |                            |               |                            |                |
| Személyi és járulékok                  |                            |                |                            |               |                            |                  |                            |                |                            |               |                            |                |
| Dologi és egyéb működési               | 70 000                     | 62 411         | 50 000                     | 43 209        | 15 000                     | 12 690           | 200 000                    | 199 074        | 40 000                     | 31 510        | 220 000                    | 214 895        |
| Hitel visszafizetése                   |                            |                |                            |               |                            |                  |                            |                |                            |               |                            |                |
| Felhalmozási kiadások                  |                            |                |                            |               |                            |                  |                            |                |                            |               |                            |                |
| Tartalék                               |                            |                |                            |               |                            |                  |                            |                |                            |               | 70 000                     | 63 970         |
| <b>Kiadások összesen:</b>              | <b>70 000</b>              | <b>62 411</b>  | <b>50 000</b>              | <b>43 209</b> | <b>15 000</b>              | <b>12 690</b>    | <b>200 000</b>             | <b>199 074</b> | <b>40 000</b>              | <b>31 510</b> | <b>290 000</b>             | <b>278 865</b> |

| Megnevezése                          | Összesen I-VI hó           |                  |
|--------------------------------------|----------------------------|------------------|
|                                      | Módosított előir.felh.terv | Teljesítés       |
| <b>BEVÉTELEK</b>                     |                            |                  |
| Önkormányzat bevételei               |                            |                  |
| - központi költségv. szárm. Források | 1 824 464                  | 1 824 464        |
| - adók és kapcsolódó bevételek       | 0                          | 0                |
| - működési bevételek                 | 1                          | 1                |
| - felhalmozási bevételek             | 0                          | 0                |
| Pénzmaradvány                        | 654 998                    | 654 998          |
| <b>Bevételek összesen:</b>           | <b>2 479 463</b>           | <b>2 479 463</b> |
| <b>KIADÁSOK</b>                      |                            |                  |
| Személyi és járulékok                | 0                          | 0                |
| Dologi és egyéb működési             | 595 000                    | 563 789          |
| Hitel visszafizetése                 | 0                          | 0                |
| Felhalmozási kiadások                | 70 000                     | 63 970           |
| Tartalék                             | 0                          | 0                |
| <b>Kiadások összesen:</b>            | <b>665 000</b>             | <b>627 759</b>   |

A Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlege 2022. I. félév

| BEVÉTELEK                                            |                     |                        | KIADÁSOK   |                                                               |                     | Összegek: Ft-ban       |            |
|------------------------------------------------------|---------------------|------------------------|------------|---------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------|------------|
|                                                      | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat | Teljesítés |                                                               | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat | Teljesítés |
| Működési bevételek összesen                          |                     |                        |            | Személyi juttatások                                           |                     |                        |            |
| Egyéb működési bevételek                             | 0                   | 0                      | 1          | Munkaadókat terhelő járulékok / SZHA                          |                     |                        |            |
| Önkormányzatok sajátos működési bevétele             |                     |                        |            | Dologi kiadások                                               | 745 000             | 2 888 926              | 563 789    |
| Működési célú támogatások államháztartáson belülről  | 595 000             | 2 303 928              | 1 824 464  | Ellátottak pénzbeni juttatásai                                |                     |                        |            |
|                                                      |                     |                        |            | Pénzeszközátadások, támogatások működési célra                |                     |                        |            |
|                                                      |                     |                        |            | Speciális célú támogatások                                    |                     |                        |            |
|                                                      |                     |                        |            | Működési célú tartalékok                                      |                     |                        |            |
| Működési bevételek összesen                          | 595 000             | 2 303 928              | 1 824 465  | Működési kiadások összesen:                                   | 745 000             | 2 888 926              | 563 789    |
| Működési többlet/hiány összege                       | -150 000            | -584 998               | 1 260 676  |                                                               |                     |                        |            |
| Felhalmozási és töke jellegű bevételek               |                     |                        |            | Felújítási kiadások                                           |                     |                        |            |
| Önkormányzatok sajátos felhalmozási és töke bev.     |                     |                        |            | Fejlesztési kiadások                                          |                     | 70 000                 | 63 970     |
| Pénzügyi befektetések bevételei                      |                     |                        |            | Pénzeszközátadások, támogatások felhalmozási célra            |                     |                        |            |
| Egyéb felhalmozási bevételek                         |                     |                        |            | Felhalmozási célú tartalékok                                  |                     |                        |            |
| Felhalmozási bevételek                               | 0                   | 0                      | 0          | Felhalmozási kiadások                                         | 0                   | 70 000                 | 63 970     |
| Felhalmozási többlet/hiány összege                   | 0                   | -70 000                | -63 970    |                                                               |                     |                        |            |
| Kölcsönök                                            |                     |                        |            | Kölcsönök                                                     |                     |                        |            |
| Működési célú kölcsönök visszatérülése               |                     |                        |            | Működési célú kölcsönök nyújtása                              |                     |                        |            |
| Felhalmozási célú kölcsönök visszatérülése           |                     |                        |            | Felhalmozási célú kölcsönök nyújtása                          |                     |                        |            |
| Kölcsönök összesen                                   | 0                   | 0                      | 0          | Kölcsönök összesen                                            | 0                   | 0                      |            |
| Költségvetési bevételek összesen                     | 595 000             | 2 303 928              | 1 824 465  | Költségvetési kiadások összesen                               | 745 000             | 2 958 926              | 627 759    |
| Költségvetési többlet/hiány összege                  | -150 000            | -654 998               | 1 196 706  |                                                               |                     |                        |            |
|                                                      |                     |                        |            | Költségvetési hiány finanszírozása - Finanszírozási műveletek |                     |                        |            |
| Működési célú pénzmaradvány                          | 150 000             | 654 998                | 654 998    |                                                               |                     |                        |            |
| Felhalmozási célú pénzmaradvány                      |                     |                        |            |                                                               |                     |                        |            |
| Pénzmaradvány összesen                               | 150 000             | 654 998                | 654 998    |                                                               |                     |                        |            |
| Hitelörlesztés miatt külső forrás bevonás - működési |                     |                        |            | Működési célú hitel visszafizetés                             |                     |                        |            |
| Felhalmozási célú hitel                              |                     |                        |            |                                                               |                     |                        |            |
| Finanszírozási műveletek összesen                    | 150 000             | 654 998                | 654 998    | Finanszírozási műveletek összesen                             | 0                   |                        |            |
|                                                      |                     |                        |            |                                                               |                     |                        |            |
| Bevételek összesen:                                  | 745 000             | 2 958 926              | 2 479 463  | Kiadások összesen:                                            | 745 000             | 2 958 926              | 627 759    |

Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat  
E L N Ö K É T Ö L

K I V O N A T

a Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestületének  
2022. szeptember 05-én megtartott ülésén készült jegyzőkönyvéből

Tárgy: 2022. I. félévi beszámolójának megtárgyalása és elfogadása

12/2022. (IX. 05.) sz. Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat határozata

Váci Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy  
elfogadja a 2022. I. félévi beszámolóját a melléklet szerint.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

*K. m. f.*

Sarantis Mantzourakis s. k.  
*elnök*

*A kivonat hitelesül:*

  
Kovács Tímea